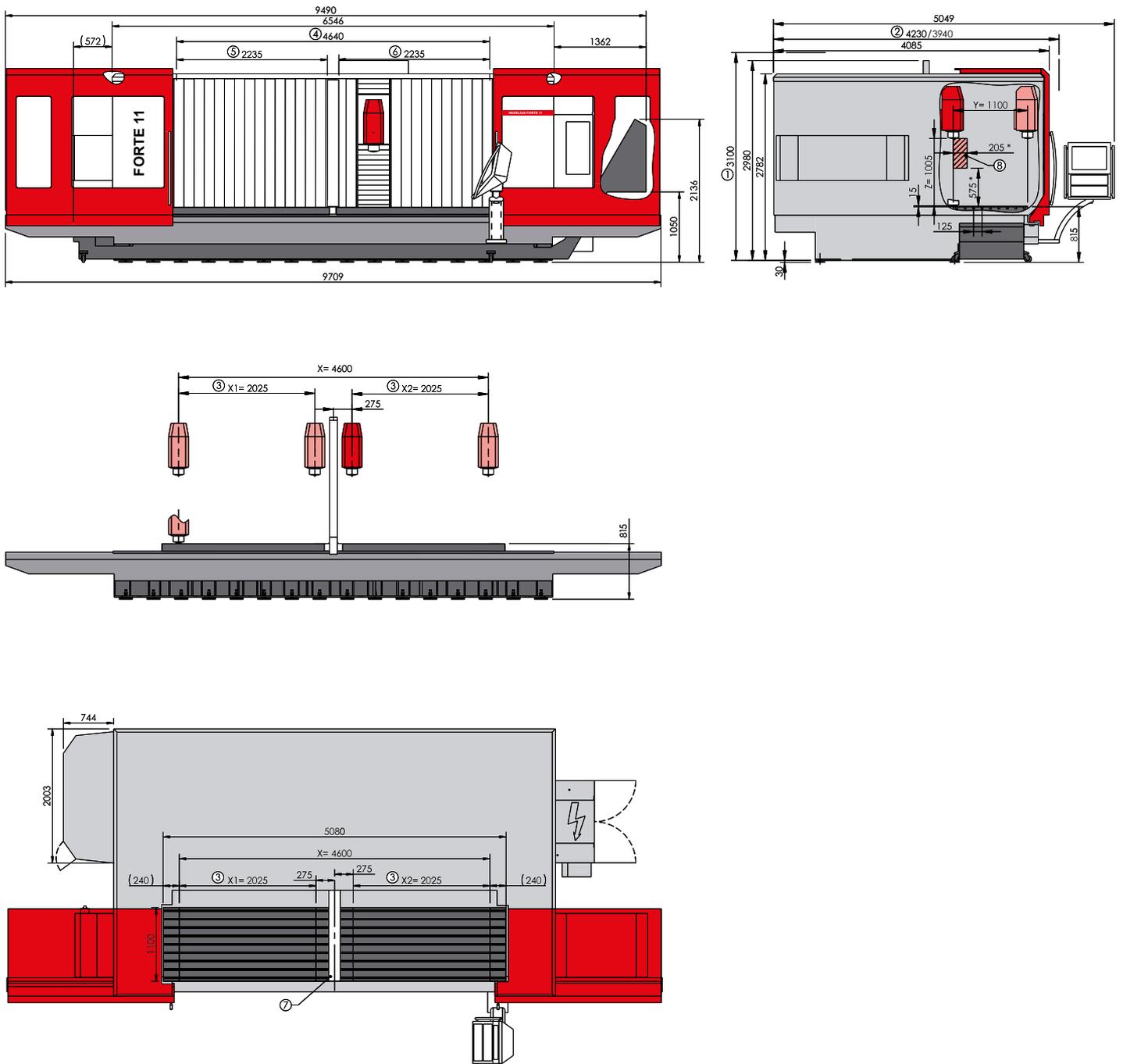




FORTE 11-4600.

1 Liefer-/Transporthöhe: 3100 mm [Delivery/transportation height: 3100 mm] 2 Liefer-/Transportbreite: 4230 mm/3940 mm optional [Delivery/transportation width: 4230 mm/3940 mm optional] 3 Pendelbetrieb [Pendulum operation] 4 Bedienöffnung bei beidseitig geöffneten Türen [Service opening when the doors are open on both sides] 5 Bedienöffnung linke Tür bei Option Arbeitsraumtrennwand [Service opening left door with option workspace partition] 6 Bedienöffnung rechte Tür bei Option Arbeitsraumtrennwand [Service opening right door with option workspace partition] 7 Option: Herausnehmbare Arbeitsraumtrennwand [Option: removable workspace partition] 8 Werkzeugwechselfbereich (*Werte bei max. Werkzeugabmessung): Diesen Bereich für den Werkzeugwechsel freihalten oder Fahrständer in einen sicheren Bereich fahren, in dem keine Kollisionsgefahr besteht. [Tool change area (*values at maximum tool size): Keep this area free for tool changes or bring the traveling column in a secure area without risk of collision.]



Zeichnungen unverbindlich. Maße können sich ändern und dienen als Richtwert. [Illustrations are not binding. Dimensions are subject to change and serve for orientation purpose.] Abbildung zeigt die FORTE 11 mit dem MAGNUM-Werkzeugmagazin für 65 Werkzeuge und mit einem Kratzbandspäneförderer. [Figure shows the FORTE 11 with MAGNUM tool magazine for 65 tools and with scraper belt chip conveyor.]